

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ВІСІМНАДЦЯТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ  
(ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ)  
1ГО ЖОВТНЯ 2023**

**«МИ Є ЛЮДЬМИ ЄВХАРИСТІЇ», — ГОЛОВА ПАТРІАРШОЇ  
КАТЕХИТИЧНОЇ КОМІСІЇ З НАГОДИ ДНЯ КАТЕХИТА**



З нагоди Дня катехита і початку нового катехитичного року владика Давид Мотюк, голова Патріаршої катехитичної комісії, привітав усіх причетних і подякував за служіння від імені єпископів УГКЦ.

Про це йдеться на сайті Патріаршої катехитичної комісії УГКЦ.

Передовсім владика Давид зазначив, що під час пандемії йому найважче було пережити те, що вірні не могли регулярно приймати Святе Причастя. За його словами, це привело до усвідомлення того,

що, попри можливість брати участь у церковних богослужіннях онлайн, ми справді прагнули прийняти Тіло й Кров Ісуса.

«Запрошую вас цього року наново відкрити для себе та поглибити вашу любов до Тіла та Крові Ісуса, які, можливо, до пандемії ми сприймали як належне», — закликав голова Патріаршої катехитичної комісії.

Владика Давид Мотюк запросив кожного пригадати власний досвід урочистого першого Святого Причастя, відтак детально пригадав своє, що відбулося при церкві Святого Івана Хрестителя у місті Лавой 1971 року.

«Не залишайте спогади для себе. Поділіться ними зі своїм чоловіком/дружиною, своїми дітьми та онуками, а також з тими, з ким ви працюєте як катехити, — підкреслив владика Давид. — Нехай вони знають, якою важливою для вас була

*(продовження на ст. 3)*

**EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
(PROTECTION OF THE MOTHER OF GOD)  
OCTOBER 1ST, 2023**

**ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (2го до 8го жовтня, 2023)  
ORDER OF SERVICES (October 2<sup>nd</sup> to 8<sup>th</sup>, 2023)**

Понеділок – Mon. 2	8:00 A.M.	Special Intention
Вівторок – Tues. 3	8:00 A.M.	Trevor & Taylor – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 4	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	Health of the ill
Четвер – Thurs. 5	8:00 A.M.	Trevor & Taylor – Luba Lukomskyj
П'ятниця – Fri. 6	8:00 A.M.	Olha Merdyuk (B-day) – Luba Lukomskyj Andrew & Olena Tefft (anniv.) - family
Субота – Sat. 7	9:00 A.M.	Special Intention
		Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 8	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

**ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH**

24 вересня / September 24<sup>th</sup> – \$3,905.00

Будівельний Фонд / Building Fund (101 Michigan) - \$2,294.00

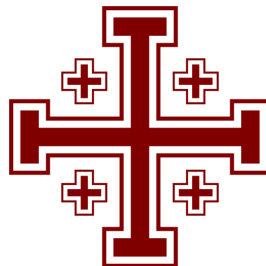
Кава і вареники / Coffee & varenyky - \$570.00

Ікона в грото / Grotto Icon - \$2,900.00

*Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)*

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky and all in need of our prayers.



(продовження з ст. 1)

ця подія та час, який Ісус вибрав, щоб прийти і стати частиною вашого життя, вашим супутником на шляху віри. Бо ми є людьми Євхаристії».

*Департамент інформації УГКЦ*

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Реєстрація для приготування то Першого Торжественного Причастя і Першої Сповіді після кожної Святої Літургії починаючи 8го жовтня в парафіяльній канцелярії. Навчання почнуть 5го листопада. Конечно принести посвідку хрещення дитини.
2. Починаємо незадовго катехетичну школу для дітей по неділях. Пані Марія Лапка сьогодні збирає анкети бажаючих родин. Катехизаційні класи відмінні від приготування до Першого Торжественного Причастя і Першої Сповіді.
3. Запрошуємо усіх на каву і солодке після Святої Літургії.
4. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця піддиякона Джастина Койл.
5. Щоб бути духовно добре підготовленими до наших важких часів, моліться щодня на вервиці та відвідайте Христа, присутнього в скінях нашої церкви чи будь-якої католицької церкви. ХРИСТОС ЗНАХОДИТЬСЯ В СКИНІЇ, І САМЕ ТАМ МИ ПОВИННІ ПОКАЗАТИ ЙОМУ НАШЕ ПОКЛОНІННЯ І НАШУ ЛЮБОВ.
6. Катедра наша потребує нашої підтримки щоб довершити потрібний ремонт. Поможім. Церква св. Миколая набула статусу головного епархіального храму після встановлення на теренах Середнього Заходу і Заходу Сполучених штатів Епархії св. Миколая у 1961 році. З того часу вона є осідком усіх наших 5ьох епархіальних єпископів.
7. XIV ВСЕАМЕРИКАНСЬКИЙ З'ЇЗД СПІЛЬНОТИ «МАТЕРІ В МОЛИТВІ» відбудеться в Чикаго. Тема: «Мати під Хрестом, Син на Хресті» 13-15 жовтня, 2023 р.Б.
8. Праця над Іконою для нашого молитовного грото вже почалася. Досі позбирано \$16,570.00
9. Запрошуємо дітей віком від 6 до 11 років на акторський гурток "Кіномалятко". Запис на співбесіду: Режисер Оксана Свідрук 773-332-7108. Основною метою наших відео-проектів є розвиток Християнської Віри та виражатії в творчій формі.

## **ANNOUNCEMENT**

1. Registration for classes for First Solemn Communion and First Confession will take place after each Divine Liturgy starting October 8<sup>th</sup> in the church office. Classes begin on Nov. 5<sup>th</sup>. Please bring your child's baptismal certificate when you register.
2. We will soon begin a catechetical program for our youngsters on Sundays. See Maria Lapka who will be available after the Liturgy to collect applications. The catechism classes are separate from classes to prepare for First Solemn Communion and First Confession.
3. Please join us for coffee and cake after the Divine Liturgy in our church hall.
4. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for subdeacon Justin Coyle.
5. To be spiritually prepared well for our difficult times pray a daily Rosary and visit Christ present in the tabernacles of our church or any Catholic Church. CHRIST IS IN THE TABERNACLE AND IT IS THERE THAT WE MUST SHOW HIM OUR ADORATION AND OUR LOVE.
6. Our Cathedral needs our support to complete the necessary renovations. Please be generous. Thank you in advance for your assistance.
7. The icon of our Lady Queen of Peace that is being prepared for our Prayer Grotto is being prepared. The total cost of the project is \$25,000.00 plus installation. To date we have collected \$13,670.00 Thank you for your assistance and prayers.

## THE SPIRITUAL GUIDE OF SOULS

**Meditation:** The very inner depths of My being are filled to overflowing with mercy, and it is being poured out upon all I have created. My delight is to act in a human soul and to fill it with My mercy and to justify it. My kingdom on earth is My life in the human soul. Write, My secretary, that I Myself am the spiritual guide of souls — and I guide them indirectly through the priest, and lead each one to sanctity by a road known to Me alone (*Diary*, 1784).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, fulfill Your delight and fill souls that trust in You with Your mercy. Guide each one of us to sanctity by a road known to You alone. You are the spiritual guide of my soul.

## SURVEY FINDS MAJORITY OF CATHOLICS DO BELIEVE IN REAL PRESENCE



*The data taken by CARA in 2022 found that only 17% of Catholics go to Mass each week, and suggests more effort is needed to catechize younger generation.*

A new survey from the Center for Applied Research in the Apostolate (CARA) is measuring the faith practice and belief in the Real Presence of Jesus Christ in the Eucharist of US Catholics. **The data was collected between July and August 2022 and includes survey results from 1,031 individuals in a mix of online responses and live interviews.** The results found that a majority of Catholics do believe in the Real Presence, but many are still unaware of Church teaching.

### Mass attendance

**Mass attendance** was the first topic of the study, and it was found that **only 17% of responding Catholics still go to Mass at least once per week, down from 24% prior to the pandemic.** The portion of those who said they attend Mass at least once per month was 18% and 26% said they only go a few times a year (like Christmas or Easter). Those who said they rarely or never attend Mass accounted for a plurality at 35%.

### Real Presence

Next, respondents were asked to explain in their own words what happens during the Consecration of the gifts of bread and wine. **Here, only 35% responded in a way consistent with Church teaching on the Real Presence,** while 8% said they do not believe any change occurs. Furthermore, 18% did not seem to understand the question, elaborating instead on the procedural aspects of Communion, and nearly two in five could not or refused to answer.

The survey found that there is significant confusion about the Church's teaching on the Real Presence, **with 49% responding that they believe the Church teaches that "Jesus Christ is truly present under the appearance of bread and**

**wine."** Meanwhile, the slight majority (51%) thinks that the Church teaches that "the bread and wine are symbols of Jesus." The results show that slightly more Catholic adults do not correctly know the teaching of the Church. Those who attended Mass weekly were far more likely (9/10) to cite the correct Church teaching.

Respondents were then asked to clarify their views on the Real Presence, where it was revealed that 44% of adult Catholics say they believe "Jesus Christ is truly present under the appearance of bread and wine." Slightly more (48%) said they believe the bread and wine are just symbols of Jesus, while 9% selected "neither of the above." By combining all their questions about the Real Presence, CARA was able to more accurately measure responses to questions of Church teaching and personal beliefs. **It was found that only 38% of adult Catholics correctly know the teachings of the Church, while 48% of them do not.** In this, CARA determined that most who do not believe in the Real Presence **do not reject Church teaching, but rather they are unaware of Church teaching.**

Still, the survey asked respondents to clarify their beliefs on the Real Presence one last time, at which point 57% responded that they believe in the Real Presence of Jesus Christ in the Eucharist. When all the questions about the Real Presence were accumulated, it was determined that **about 64% of Catholic adults believe in the Real Presence.**

Those most likely to believe in the Real Presence were adult converts to the faith and those who attended Catholic school for any amount of time. **Almost all (95%) of those who attend church weekly said they believe in the Real Presence,** while only slightly fewer (80%) of those who attend church monthly said the same.

## **OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE**

*"Medjugorje is the spiritual center of the world"*

Dear Family of Mary!

Today, in Chapter 8 - Teaching Eight, Fr. Shamon tells us that our prayer invites God to enter our lives:

One final point remains on prayer. It is this: Why does Mary need our prayers? Why does she beg for them?

On September 13, 1984, she said: "**Dear children. I still need your prayers. You will ask yourselves: why so many prayers?**" Yes, why?

The answer lies in the fact that God has given us a precious gift, something that makes us most like Himself--our free will. The Founding Fathers of our nation (the USA) cherished liberty. The Statue of Liberty graces the harbor to our land. Revolutions have been fought for liberty. But no one respects our liberty more than God Himself and His Mother.



God made us free. In the Exodus, He showed that He wanted all mankind to be free. He will never violate that freedom. He even sent an angel to get Mary's consent to divine motherhood. John pictured Our Lord as standing at the door of our hearts and knocking for entrance (Rv. 3:20). Only we can open it. And we do when we pray. Prayer says in effect to God: "I want you to enter into my life, into our world." That is why Mary pleads for us to pray. It gives God and her the green light, so to speak, to go ahead and act in our lives and in the world.

Mary is so respectful of our freedom that her messages often begin with the words **"I invite you."** Like the gospel, her messages are invitations. They ask for an RSVP - a response if you please, but a response freely given. All she can do is invite and wait. Prayer is our response to the invitation. It is our asking God and Mary to step into our lives.

On Thursday (4/26/84), Our Lady did not give any message to the parish. The following week (5/3/84), Marija asked Our Lady: "Dear Mother, why did you not give a message for the parish last Thursday?"

Here is what Our Lady answered: **"I do not wish to force anybody to do anything they do not feel or wish to do, even if I had some special message to give to the parish with which I wanted to revive the faith for all the faithful."**

Imagine that! Our Lady implied that even if she had a most helpful message to give, we could prevent her so doing just by our saying 'No'.

What Our Lady can do, or will do, depends on each of us. For instance, Our Lady told the visionaries when they had asked her what she would like them to do with their lives late on: **"I would very much like for you to be priests or religious, but that is for you to choose. You are free."** Again she said: **"You must make up your own minds. I will help you in your decisions."** Ivanka decided to marry. Our Lady did not object. It was Ivanka's decision. We are free!

In the monthly messages to the world, Our Lady constantly calls us to decide. **"Dear children. I invite all of you to decide for paradise"** (10/25/87). God will give paradise only to those who freely choose it!

**"Dear children. I invite each one of you to decide again to surrender everything completely to me. Only in that way will I be able to present each of you to God...I desire each of you for myself, but God has given to all a freedom which I lovingly respect and to which I humbly submit..."** (11/25/87)

There you have it. **"Only in this way will I be able...God has given to all freedom...I respect this...I submit to this."** Can you now see why she pleads so earnestly that we pray? Prayer frees her to act in our lives.

This deep respect for our liberty is one of the marks of the authenticity of the apparitions of Medjugorje. Mary invites; she thanks us for our response. But not so Satan. He is the father of all agitation. He is harsh. He seeks to force his will upon us. When Mirjana saw the devil (4/14/82), she said: "You cannot imagine how terrible he was. He almost killed me with his gaze..."

At every Mass we are reminded at the Presentation of the Gifts that our salvation is the work of both God and man; for the Church speaks of bread **"which earth has given** (God's work) **and human hands have made"** (man's work), and of wine as **"fruit of the vine** (God's work) **and work of human hands"** (man's work).

In one of her latest messages to the world (1/25/88) Our Lady once more underscored the power that is ours in our free will. She said: **"Dear children, today I am again calling you to complete conversion, which is difficult for those who have not chosen God."** We must choose God; otherwise conversion is difficult.

**"I am inviting you, dear children, to convert fully to God."** She asks for full conversion. Too often we seek God only in times of sickness or problems; we think He doesn't listen to us or hear us. And that is not true. We limit God's power by our lack of faith. So the Mother of God said: **"I am praying for you and I want to draw you ever more near to God, but I cannot if you do not want it."** The final decision is ours. Mother Mary says she cannot draw us to God if we do not want it.

St. Augustine said: "God who created us without our consent will not save us without our consent." And that is that: that is why Our Lady begs us to pray. Prayer opens us up to God.

*In Jesus, Mary and Joseph!*

*Cathy Nolan*

*(c) Mary TV 2023*

## **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

## **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith